ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

TD

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/52/L.2
6 October 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Пятьдесят вторая сессия
Женева, 3-14 октября 2005 года
Пункт 3 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ ЕГО ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ,

проходившей во Дворце Наций
с 3 по 14 октября 2005 года

Докладчик: г-н Леван Ломидзе (Грузия)

Выступающие:

Афганистан от имени Группы 77 и Китая
Сальвадор от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна
Иран от имени Группы азиатских стран и Китая
Египет от имени Группы африканских стран
Соединенное Королевство от имени Европейского союза и присоединяющихся к нему стран - Болгарии и Румынии
Российская Федерация
Индонезия
Перу
Беларусь
Пакистан
Китай
Южная Африка
Соединенные Штаты
Япония

GE.05-52265 (R) 101005 101005

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок в выступления отдельных делегаций следует направлять не позднее **вторника, 18 октября 2005 года** в: UNCTAD Editorial Section, Room E.8108, факс: 917 0056, тел.: 917 5656

ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ И ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ: НОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ ГЛОБАЛЬНОЙ ВЗАИМОЗАВИСИМОСТИ

(Пункт 3 повестки дня)

1. Для рассмотрения этого пункта повестки дня Совету была представлена следующая документация:

Доклад о торговле и развитии, 2005 год (UNCTAD/TDR/2005 и обзор).

2. Представитель **Афганистана**, выступая от имени **Группы 77 и Китая,** заявил, что, как следует из прекрасного анализа, представленного в *Докладе о торговле и развитии за 2005 год*, несмотря на расширение торговли Юг-Юг, глобальная экономическая среда по-прежнему определялась макроэкономической и торговой политикой развитых стран. Наблюдающееся в последнее время оживление мировой экономической активности затронуло все регионы развивающихся стран, а быстрый экономический рост в Китае и Индии оказал благоприятное воздействие на многие другие страны Азии и других регионов. Вместе с тем серьезную обеспокоенность вызывает тот факт, что темпы экономического роста в африканских странах, находящихся к югу от Сахары, по-прежнему являются далеко не достаточными для достижения ЦРДТ, в частности в отношении сокращения масштабов нищеты. Перспективы на следующий год представляются неопределенными, главным образом из-за усиливающейся несбалансированности в расчетах по текущим операциям среди развитых стран. Для того чтобы выправить такие диспропорции, не создавая угрозы для наметившейся в последнее время тенденции к улучшению показателей экономического роста в развивающихся странах и прогресса на пути к достижению этих целей, требуется хорошо скоординированный международный подход на макроэкономическом уовне.

3. Повышение цен на нефть в последние годы произошло, несмотря на то, что многие страны - производители нефти гибко отреагировали на это, увеличив по возможности свое производство для удовлетворения растущего спроса. В развивающихся странах увеличилась зависимость от импорта нефти, хотя промышленно развитые страны по-прежнему потребляют более половины совокупного производства нефти и обладают наибольшим потенциалом для принятия корректив ных мер, в особенности Соединенные Штаты, в которых потребление нефти на душу населения на 50% выше, чем в среднем по развитым странам, и более чем в пять раз выше средних показателей по всем странам мира. Прогресс, достигнутый Китаем и Индией на пути развития, внес существенный вклад в мировой экономический рост и борьбу с нищетой. Он способствовал появлению новых возможностей, но также и новых проблем для других стран. Он сыграл также ключевую роль в повышении цен на ряд необработанных сырьевых товаров, хотя реальные цены на сырьевые товары по-прежнему примерно на треть ниже, чем в 70-х годах. Творческая и во многих случаях неортодоксальная политика играла центральную роль в ускорении структурных преобразований и накоплении капитала в Китае и Индии. Существование значительных различий между политикой Китая и Индии политикой других развивающихся стран, добившихся успехов, свидетельствует о важном значении сохранения достаточного пространства для маневра в политике, позволяющего адаптировать стратегии развития к конкретным потребностям и условиям каждой страны.

4. Несмотря на увеличение в последнее время поступлений от экспорта сырьевых товаров, необходимо активизировать усилия по снижению зависимости от сырьевых товаров и ускорению диверсификации и индустриализации. Для решения этих задач многие развивающиеся страны нуждаются в дальнейшей международной поддержке, улучшении условий доступа к рынкам и урегулировании проблем их внешней задолженности. Для наиболее бедных стран крайне важно, чтобы международное сообщество обеспечило выполнение согласованных на международном уровне целевых показателей в отношении официальной помощи на цели развития при увеличении доли финансирования в форме грантов. Нестабильность цен на сырьевые товары не отвечает интересам ни производителей, ни потребителей и может приводить к неэффективному распределению факторов. Новый взгляд на возможные механизмы, призванные снизить нестабильность цен по широкому кругу сырьевых товаров, с тем чтобы свести к минимуму их отрицательные последствия для национальных доходов, мог бы способствовать укреплению глобального партнерства в области развития. Необходимо также обеспечить, чтобы значительная рента, создаваемая в добывающих отраслях, использовалась таким образом, чтобы максимально увеличить выгоды для развития и социального благосостояния. Правительствам следует найти баланс между использованием фискальных стимулов для поощрения инвестиций, включая ПИИ, и получением государственных доходов от этих отраслей. Необходимо активно поощрять

торговлю Юг-Юг, в особенности на региональном уровне, где она может способствовать расширению рынков для местных производителей, сталкивающихся с узкими внутренними рынками. В последующих выпусках *Доклада о торговле и развитии* следует проработать вопрос о возможных стратегиях по решению новых задач, возникающих перед развивающимися странами, и изучить вопрос о пространстве для маневра в политике, необходимом для реализации таких стратегий.

5. Представитель **Сальвадора**, выступая от имени Группы **стран Латинской Америки и Карибского бассейна**, отметил важность изучения новых особенностей о глобальной взаимозависимости по примеру анализа, представленного в *Докладе о торговле и развитии за 2005 год*, поскольку они могут вызывать необходимость корректировки национальных стратегий в области развития, а также международной политики. Для достижения ЦРДТ необходимо повысить согласованность между международными процессами и переговорами, в частности в области торговли, инвестиций, финансирования и технологии, и различными национальными стратегиями, направленными на достижение экономического роста и устойчивого развития. ЮНКТАД играет ключевую роль в выявлении элементов согласованной глобальной стратегии.

6. В латиноамериканских странах в 2004 году экономическое положение существенно улучшилось после пяти лет стагнации и кризисов. Прогнозы на 2005 год указывают на дальнейшее экономическое оживление, хотя и при более медленных темпах роста. Улучшение положения стало возможно благодаря прежде всего расширению экспорта и улучшению условий торговли. Внутрирегиональная торговля также оживилась благодаря повышению конкурентоспособности в результате реальной девальвации валют некоторых стран. Увеличение спроса в Соединенных Штатах тоже способствовало расширению экспорта в некоторых странах региона. Как следует из *Доклада о торговле и развитии за 2005 года*, существенно улучшились условия торговли для экспортеров нефти и продукции горнодобывающей промышленности и в меньшей степени для экспортеров сельскохозяйственной продукции. Страны Центральной Америки и Карибского бассейна, экспортирующие трудоемкую продукцию обрабатывающей промышленности, столкнулись с ухудшением условий торговли, что им удалось частично компенсировать благодаря увеличению физического объема экспорта, а также расширению туризма и росту денежных переводов.

7. Благоприятные внешние условия позволили региону свести баланс по счету текущих операций с положительным сальдо, несмотря на существенный рост его импорта. Данное положительное сальдо стало результатом расширения экспорта в отличие от предыдущих корректировок, когда это достигалось путем сокращения импорта. Важным фактором является увеличение спроса на сырьевые товары в азиатских странах. Существенное

повышение цен на сырьевые товары, в особенности на топливо и минеральное сырье, подчеркивает важность вопроса о распределении ренты в этих секторах. Влияние улучшения условий торговли на национальные доходы, инвестиции и развитие в решающей степени зависит от того, кто получает ренту и каким образом она используется. Некоторые страны региона пришли к пониманию того, что налоговые поступления от этих секторов являются чрезвычайно низкими, и в настоящее время пересматривают свои налоговые режимы. В ряде стран в результате оживления экономической активности и увеличения доли экспортных поступлений, идущих государству, благодаря существованию государственных компаний или налогам на экспорт, в странах региона наблюдается тенденция к снижению дефицита бюджета. Внешняя задолженность также прекратила увеличиваться в абсолютном выражении. Наблюдается прогресс в урегулировании наиболее критических случаев путем сокращения и реструктуризации долга. Поэтому многим странам региона удалось снизить свою зависимость от притока нового капитала.

8. Дальнейшая динамика внешних условий представляется неопределенной, поскольку цены на сырьевые товары и стоимость внешнего финансирования могут повыситься, если не удастся исправить диспропорции в мировой экономике, что приведет к резкому замедлению экономического роста. Однако даже сохранение благоприятных внешних условий может оказаться недостаточным для устойчивого процесса развития, если страны региона не обеспечат оживление производительных инвестиций, которые по-прежнему находятся на беспрецедентно низком уровне, и не осуществят реструктуризацию своего внутреннего рынка. Внутреннее потребление и инвестиции тесно связаны друг с другом, поскольку инвестициям необходим расширяющийся внутренний и региональный рынок. В этом контексте необходимо обеспечить эффективное решение проблем безработицы и неравного распределения доходов.

9. Что касается роли ЮНКТАД как универсальной организации, то необходимо сохранить ее аналитический потенциал или даже еще больше усилить его, с тем чтобы она могла более эффективно заниматься вопросами, представляющими интерес для развивающихся стран. Результаты аналитической работы должны использоваться в другой деятельности, в особенности в работе по формированию консенсуса и по линии технического сотрудничества. Если ЮНКТАД удастся определить потребности и пути их удовлетворения в контексте взаимозависимости, то она сможет внести вклад в улучшение понимания согласованности между международными правилами, практикой и процессами, с одной стороны, и национальной политикой и стратегиями развития, с другой стороны.

10. Представитель **Ирана**, выступая от имени **Группы азиатских стран и Китая**, отметил, что, несмотря на ожидаемое замедление экономического роста в азиатских развивающихся странах в 2005 и 2006 годах, Азия останется наиболее динамичным регионом. Это может способствовать дальнейшему повышению роли Восточной и Юго-Восточной Азии в качестве нового полюса экономического роста в мировой экономике. В отличие от этого в некоторых крупных развитых странах экономический рост является очень медленным, и принятие ими мер по стимулированию внутреннего спроса могло бы способствовать выправлению глобальных диспропорций.

11. В результате быстрой индустриализации и существенного роста импорта сырьевых товаров регион Восточной и Юго-Восточной Азии в целом столкнулся с ухудшением условий торговли. Перспективы сохранения нефтяных цен на более высоком уровне вызывают особую обеспокоенность у развивающихся стран, цены на экспортную продукцию которых не повышаются. Дополнительные инвестиции в добывающие отрасли и внедрение ресурсосберегающих технологий в обрабатывающих секторах могли бы принести большую пользу этой группе стран.

12. Страны Азиатского региона придают первостепенное значение обеспечению достаточного пространства для маневра в политике, позволяющего использовать надлежащие инструменты политики для реализации приоритетов и политики в области развития. Один из важных уроков прошлого опыта в области развития заключается в том, что успешное экономическое развитие во многих странах региона основывалось на различных новых инструментах политики, тогда как другие страны, которые более скрупулезно следовали традиционной программе структурных реформ, получили в основном разочаровывающие результаты. Таким образом, успешный опыт азиатских стран позволяет извлечь ряд уроков для других развивающихся стран, в частности относительно того, что экономическое развитие может достигаться различными способами и что не может быть подходящего для всех универсального подхода к развитию.

13. Экономическое развитие было неравномерным во всем мире, и поэтому некоторые страны отстали в выполнении своих целей в области развития и ЦРДТ. Общий прогресс в достижении этих целей считается удовлетворительным в Азиатском регионе, что, однако, нельзя сказать о других странах, в особенности о наименее развитых странах и африканских странах, над которыми нависла серьезная опасность не достигнуть ЦРДТ к намеченному на 2015 год сроку.

14. Столь разочаровывающие результаты объясняются как внешними ограничениями, так и ненадлежащими моделями развития. Международное сообщество должно оказать поддержку этим странам в их усилиях по борьбе с нищетой и помочь им полнее интегрироваться в мировую экономику. Поскольку многие африканские страны все в большей степени рассматривают Азию в качестве своего экспортного рынка, а также источника технологии и внешнего финансирования, эти два региона приняли в апреле 2005 года Декларацию о новом азиатско-африканском стратегическом партнерстве. Его цель заключается в поощрении прагматичного сотрудничества между двумя континентами во всех областях развития. В заключение оратор отметил необходимость продолжения аналитической работы, направленной на поощрение региональных и межрегиональных процессов.

15. Представитель **Египта**, выступая от имени **Группы африканских стран**, заявил, что *Доклад о торговле и развитии за 2005 год* является очень ценным, поскольку в нем рассматриваются актуальные вопросы, касающиеся новых тенденций в мировой экономике, и в частности в развивающемся мире. В последнее время был достигнут значительный прогресс в международном сотрудничестве в интересах Африки, о чем свидетельствует пристальное внимание, уделяемое Африке на крупных международных форумах. Можно только приветствовать договоренность об увеличении в два раза объема ОПР для Африки и обязательство, взятое на себя многими странами ОЭСР, об увеличении общего объема их ОПР до не менее 0,5% ВВП к 2010 году так же, как и решение о списании задолженности БСВЗ и решение об изучении возможности сокращения неприемлемого долга некоторых также бедных стран, не входящих в группу БСВЗ. Вместе с тем меры по облегчению долгового бремени не должны осуществляться за счет потоков помощи. Качество помощи можно повысить путем оказания бюджетной поддержки, с тем чтобы обеспечить удовлетворение потребностей в развитии человеческого потенциала и физической инфраструктуры и сокращение масштабов нищеты. Для того чтобы страны могли наиболее эффективно использовать помощь, они нуждаются также в достаточном пространстве для маневра в политике, позволяющем им разрабатывать стратегии по ускорению экономического роста и выполнению ЦРДТ с учетом своей специфики.

16. За последние три года существенно улучшились показатели экономического роста в Африке, но, несмотря на примерно 5-процентные темпы прироста ВВП, которые также ожидаются в 2005 году, темпы роста доходов на душу населения в африканских странах, находящихся к югу от Сахары, по-прежнему являются недостаточными для достижения решительного прогресса в сокращении масштабов нищеты и выполнении ЦРДТ. Гораздо более быстрое расширение торговли Юг-Юг, чем торговли Север-Юг, способствовало улучшению условий торговли африканских стран. Увеличение экспортных поступлений

африканских стран во многом объяснялось существенным импортным спросом в Азии, и Декларация о новом азиатско-африканском стратегическом партнерстве может придать значительный импульс дальнейшему развитию торгового и экономического сотрудничества.

17. Увеличение физического объема экспорта в сочетании с повышением цен мирового рынка на некоторые наиболее важные статьи экспорта африканских стран, в особенности на нефть и минеральное сырье, стало одним из основных факторов ускорения экономического роста в Африке. Вместе с тем цены на сырьевые товары остаются крайне неустойчивыми, и в реальном выражении они сейчас по-прежнему ниже, чем примерно 20 лет назад. Кроме того, периоды спада, как правило, были гораздо более продолжительными, чем периоды высокой конъюнктуры. Улучшение условий торговли Африки примерно на 30% с 2004 года следует рассматривать с учетом того, что Африканский регион очень серьезно пострадал от ухудшения условий торговли и снижения покупательной способности экспорта в 80-х годах. Как подчеркивается в *Докладе о торговле и развитии за 2005 год*, лишь в 1996 году покупательная способность экспорта восстановилась до уровня 1980 года. Помимо отрицательного воздействия на экономическое положение в целом, такое ухудшение условий торговли стало одним из главных факторов, обусловивших рост ограничений, связанных с состоянием внешних расчетов, и увеличение внешней задолженности.

18. Еще одна важная тема, рассматриваемая в *Докладе о торговле и развитии за 2005 год*, касается распределения экспортных доходов и ренты, приносимых добывающими отраслями. В этой связи делается вывод о том, что, хотя такая рента может выступать важным источником для финансирования развития, приватизация и создание налоговых стимулов для иностранных инвесторов привели к существенному сокращению остающейся в стране доли совокупных доходах, генерируемых в этом секторе. Как представляется, в топливной промышленности африканские страны, находящиеся к югу от Сахары, получают самую низкую долю ренты с точки зрения стоимостного объема их экспорта.

19. Важно сделать правильные выводы для действий международного сообщества на основе анализа, представленного в *Докладе о торговле и развитии*, посвященном глобальным взаимосвязям между торговлей, сырьевыми товарами, финансированием и инвестициями и их влиянию на экономический рост и перспективы развития развивающихся стран. ЮНКТАД остается надлежащим институтом для проведения таких дискуссий, поскольку она позволяет выяснить альтернативные мнения с точки зрения процесса развития.

20. Представитель **Соединенного Королевства**, выступая от имени **Европейского союза и присоединяющихся к нему стран - Болгарии и Румынии**, - выразил признательность секретариату за подготовленный сбалансированный и обоснованный *Доклад о торговле и развитии за 2005 год*. Вместе с тем оратор высказал обеспокоенность в связи с принятым в *Докладе* подходом к концепции пространства для маневра в политике.

21. В *Докладе* отмечаются позитивные аспекты экономического роста Китая, включая увеличение его спроса на ключевые сырьевые товары, экспортируемые другими развивающимися странами, что является положительным изменением в оценках по сравнению с традиционными представлениями о влиянии китайского экспорта. В *Докладе* также отмечаются проблемы в области конкуренции, возникающие для обрабатывающих секторов развивающихся стран, которые непосредственно конкурируют с Китаем. Интересно отметить, что теперь, по мнению ЮНКТАД, долгосрочные конкурентные преимущества Китая заключаются не в секторе текстильных изделий и одежды, хотя не ясно, как скоро страна переориентируется на менее трудоемкие товары.

22. Можно только приветствовать стабилизацию цен на сырьевые товары, однако более высокие цены на них не должны служить основанием для самоуспокоенности, и развивающимся странам следует продолжать изыскивать возможности для диверсификации в качестве наилучшей долгосрочной стратегии. В *Докладе* утверждается, что расширение торговли Юг-Юг желательно, поскольку это позволяет уменьшить степень давления, которое оказывается на развивающиеся страны со стороны промышленно развитых стран, т.е. предполагается, что торговля Юг-Юг является более свободной и в меньшей степени подвержена выдвижению политических условий. Это предположение не соответствует реальному миру, в котором большинство развивающихся стран не только проводят более протекционистскую политику, но и в меньшей степени готовы к открытию рынков, чем страны ОЭСР. Протекционистская политика развивающихся стран отрицательно сказывается на их собственных перспективах в области развития. Многосторонние усилия, осуществляемые в рамках Дохинской повестки дня в области развития, служат наилучшей гарантией для либерализации торговли Юг-Юг в отличие от региональных торговых соглашений в рамках глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами.

23. Согласно *Докладу о торговле и развитии за 2005 год*, торговля Юг-Юг в большей степени стимулируется региональными механизмами производства товаров, предназначенных для рынков развитых стран. Региональные производственные сети следует рассматривать как положительную тенденцию, способствующую развитию международного разделения труда на основе сравнительных преимуществ различных

стран. Кроме того, такие производственные схемы подчеркивают значение снижения тарифных ставок в торговле Юг-Юг, поскольку в конечном счете они находят отражение в более высоких экспортных ценах и подрывают конкурентоспособность.

24. Глобальные диспропорции создают угрозу для мировой экономики, и формирование более сбалансированной структуры экономического роста между основными регионами способствовало бы корректировке таких диспропорций. Оратор поставил под сомнение представление о том, что Европа должна нести основное бремя ответственности за нынешние глобальные диспропорции, и ожидание того, что она самостоятельно исправит существующее положение. Соединенные Штаты и Китай также должны внести надлежащие изменения в политику для выправления общих глобальных диспропорций путем соответственно снижения внутреннего дефицита и принятия более гибкого режима валютного курса.

25. Представитель **Российской Федерации** заявил, что острота нынешних глобальных проблем требует от международного сообщества коллективных усилий в целях нейтрализации негативных последствий и усиления позитивных сторон глобализации. Решения Саммита "большой восьмерки" в Гленеглсе и Всемирного саммита ООН имеют весьма важное значение для обеспечения коллективного и целостного подхода к достижению этих целей. В контексте Сан-Паульского консенсуса необходимо повысить согласованность экономической, финансовой, торговой и социальной политики как на национальном, так и на международном уровнях для решения актуальных проблем развития с уделением особого внимания преодолению неравенства и нищеты, укреплению социальной защищенности и повышению качества жизни человека. Международные усилия только тогда дадут желаемый результат, если они будут сопровождаться продуманной социально-экономической, инфраструктурной, финансовой и инвестиционной политикой на национальном уровне. Прилагая значительные усилия для выполнения на национальном уровне ЦРДТ, его страна, которая будет принимать у себя следующее совещание "большой восьмерки", продолжает участвовать в международной помощи в целях развития и предпринимает активные шаги по ревитализации своего донорского потенциала. Ее усилия направлены на облегчение задолженности наименее развитых стран, и она также оказывает разностороннюю официальную помощь многим странам мира, в том числе партнерам по Содружеству Независимых Государств. ЮНКТАД следует и в дальнейшем укреплять свое взаимодействие с другими международными организациями, частным сектором и НПО для превращения процесса глобализации в фактор, консолидирующий мировое сообщество.

26. Представитель **Индонезии** заявил, что глобальная взаимозависимость оказывает значительное воздействие на распределение экономического роста во всем мире, помогая развивающимся странам в достижении целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Однако лишь некоторые страны в полной мере используют имеющиеся возможности, тогда как многим другим это не удается из-за главным образом недостаточного потенциала и ограниченных ресурсов. Поэтому международному сообществу следует принять меры к обеспечению того, чтобы отстающие страны могли использовать небольшие доходы, которые они получают главным образом от необработанных сырьевых товаров, в сочетании с помощью со стороны более обеспеченных стран в интересах своей индустриализации и экономического развития. Развивающимся странам следует в полной мере использовать возможности, связанные с изменениями в структуре международной торговли с Китаем и Индией, ставшими новыми полюсами экономического роста, и использовать динамизм, генерируемый этими двумя странами. Торговля Юг-Юг с ее огромным потенциалом с точки зрения доступа к новым и неосвоенным рынкам может позволить развивающимся странам положить конец их неизменно слишком большой зависимости от рынков развитых стран. Она также имеет действительно существенное значение с точки зрения поддержки усилий, предпринимаемых развивающимися странами по достижению экономического роста. Вместе с тем развитые страны остаются основными рынками для экспорта развивающихся стран, и им следует также постоянно наращивать усилия по открытию своих рынков. С учетом зависимости развивающихся стран в процессе индустриализации от импорта необработанных сырьевых товаров нынешняя нестабильность цен на сырьевые товары создает серьезную угрозу устойчивости их экономического роста, и поэтому необходимо улучшить координацию политики на международном уровне для устранения нестабильности цен. Развитым странам следует выправить свои диспропорции по счету текущих операций с помощью согласованных усилий, поскольку неправильная односторонняя политика создает угрозу не только для соответствующих стран, но и для остальных стран мира. Должное внимание необходимо уделить вопросу о неустойчивости валютных курсов, и международному сообществу следует принять меры для защиты уязвимых стран от ненужных побочных последствий. Все эти вопросы подчеркивают важное значение работы ЮНКТАД по изучению новых особенностей торговли и по выработке рекомендаций относительно того, каким образом лучше всего избежать отрицательных последствий для экономического роста.

27. Представитель **Перу** заявил, что в *Докладе о торговле и развитии за 2005 год* динамичный экономический рост в Китае и Индии рассматривается в качестве одного из важных факторов, способствующих повышению цен на сырьевые товары, и предполагается, что данные цены сохраняться на высоком уровне, если промышленный рост в этих странах будет оставаться устойчивым и удастся исправить диспропорции в

развитых странах, не вызывая рецессии. Хаотичное повышение цен на сырьевые товары, в особенности на минеральное сырье, вовсе не обязательно означает перераспределение доходов от стран-потребителей странам-производителям. Повышение цен и увеличение экспорта не привело автоматически к росту фискальных поступлений для экспортеров. Отчасти это связано с фискальными стимулами, используемыми для привлечения ПИИ. В равной мере резкие колебания цен на сырьевые товары не помогают странам добиться устойчивого и стабильного экономического роста в интересах всего населения или достичь ЦРДТ. Экспортеры сырьевых товаров, положение которых улучшилось благодаря недавнему повышению цен и увеличению физического объема экспорта, должны продолжать свои усилия по диверсификации своего сырьевого сектора, а также увеличению добавленной стоимости в других секторах. В этом контексте ЮНКТАД следует тщательно проанализировать процесс диверсификации производственных структур в развивающихся странах и изучить вопрос о создании механизмов, которые могли бы способствовать снижению нестабильности цен. В *Докладе о мировых инвестициях за 2005 год* продемонстрированы значительные различия, существующие между странами в возможностях, касающихся инновационной деятельности и использования выгод от процесса интернационализации исследований и разработок. ЮНКТАД следует возобновить проведение обзоров научно-технической и инновационной политики в заинтересованных странах в целях выявления возможных вариантов для развития или наращивания технологического и инновационного потенциала. Ей следует также продолжать публикацию своих хорошо известных и ценных аналитических исследований по вопросам торговли и развития.

28. Представитель **Беларуси** заявил, что его страна высоко оценивает *Доклад о торговле и развитии за 2005 год* и поддерживает выводы ЮНКТАД XI в отношении увеличения потенциала ЮНКТАД во взаимосвязанных областях торговли, развития и инвестиций для оказания помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым странам (НРС), в их усилиях в области развития. В *Докладе* отмечается усиливающаяся тенденция к глобальной взаимозависимости, а недавнее замедление мирового роста объясняется замедлением экономической активности в основных развитых странах, несмотря на высокие темпы роста в развивающихся странах. В нем подчеркивается важная роль внутреннего спроса в экономическом и политическом развитии развивающихся стран и указывается на существующие диспропорции и нестабильность в мировой экономике. Вместе с тем нет оснований считать эти тенденции необратимыми и глобальными по своему характеру. Существующий у Соединенных Штатов дефицит по счету текущих операций рассматривается в краткосрочном плане в качестве наиболее серьезной угрозы для стабильного роста в мировой экономике, и ЮНКТАД следует уделить особое внимание данному вопросу. Развивающиеся страны продолжают сталкиваться с оттоком капитала, в то время когда им необходимы ресурсы для ускорения

экономического роста и содействия стабильному развитию. Таким образом, мировая финансовая система нуждается в радикальных изменениях для обеспечения глобальной финансовой стабильности. В то же время необходимо обеспечить учет интересов всех стран и регионов, для того чтобы снизить глобальные диспропорции и обеспечить дальнейшее глобальное развитие. Региональные экономические связи способствуют смягчению существующего в мире неравенства и позволяют развивающимся странам стимулировать свой экспорт и экономический рост. В заключение оратор отметил, что для выполнения своего мандата, определенного на ЮНКТАД XI, ЮНКТАД следует оптимизировать свою деятельность. В *Докладе о торговле и развитии за 2005 год* не рассматривается экономический опыт стран с переходной экономикой, несмотря на мандат, определенный на ЮНКТАД XI.

29. Представитель **Пакистана** подчеркнул важную роль, которую играет ЮНКТАД в содействии процессу развития и стимулировании сотрудничества между развивающимися странами. Он с удовлетворением отметил, что в *Докладе о торговле и развитии за 2005 год* была учтена обеспокоенность, высказанная его делегацией в связи с прошлогодним выпуском *Доклада*, и значительная часть анализа посвящена последствиям высоких цен на нефть для развивающихся стран. Нынешнее мировое экономическое положение характеризуется крупными диспропорциями в области финансов и торговли, которые усиливают международное неравенство и вызывают отток капитала из развивающихся в развитые страны. Некоторые развивающиеся страны приняли продуманную политику, направленную на рациональное управление, экономическое развитие, сокращение масштабов нищеты и открытую торговлю в духе Дохинской конференции. Вместе с тем их усилия пока не дополняются усилиями международного сообщества по выполнению обещаний, сделанных в отношении расширения доступа к рынкам, увеличения финансовой помощи, облегчения долгового бремени и принятия других мер по устранению диспропорций. Важная задача ЮНКТАД должна заключаться в формировании и вынесении на международную экономическую арену консенсуса относительно того, каким образом можно интегрировать сотрудничество в современный контекст конкурентного роста. ЮНКТАД должна координировать усилия других международных организаций, с тем чтобы экономические, политические и технологические возможности нынешнего столетия способствовали достижению большего процветания, справедливости и безопасности.

30. Представитель **Китая** заявил, что мировая экономика сталкивается сейчас с рядом проблем, которые заставляют практически все страны осуществлять определенную перестройку. В мире, характеризующемся растущей взаимозависимостью, странам следует учитывать последствия, к которым могут привести их действия и решения в области политики для остального мира, в особенности для развивающихся стран.

Несмотря на появившиеся признаки оживления мировой экономической активности, нищета остается серьезной проблемой в развивающихся странах, в особенности в НРС, и продолжает увеличиваться разрыв между Севером и Югом. Развивающиеся страны продолжают все больше интегрироваться в мировую экономику, однако они еще не смогли воспользоваться выгодами глобализации. Важно выявить причины и решения этих проблем и принять конкретные меры для их устранения. Во все более взаимозависимой экономике развитие развивающихся стран должно волновать не только сами эти страны. Как представляется, будет очень сложно выполнить задачи, указанные в ЦРДТ, к 2015 году, и в недавних призывах подчеркивается необходимость в более значительной политической воле и конкретных действиях. Для решения проблем развития, которые стали предметом внимания на Саммите ООН, требуются неустанные усилия всех стран.

31. Развитые страны могли бы играть влиятельную роль в формировании справедливого, рационального и транспаретного мирового экономического порядка, взяв на себя более значительную ответственность за обеспечение всеобщего, согласованного и сбалансированного глобального развития. Развитые страны должны предоставить более значительный доступ к рынкам, содействовать передаче технологии, увеличить оказываемую помощь и обеспечить более существенное облегчение долгового бремени для развивающихся стран, в особенности для стран с высокой задолженностью и НРС. Китайское правительство всегда придавало большое значение сотрудничеству Юг-Юг и намерено содействовать укреплению этого сотрудничества путем обмена опытом по вопросам экономического развития и оказания помощи в различных областях. В *Докладе о торговле и развитии за 2005 год* представлен анализ мирового экономического положения через призму развития, который может служить важным справочным источником. В *Докладе* подробно анализируется опыт Китая и Индии, однако в силу различного положения других стран любой опыт, как успешный, так и менее успешный, следует рассматривать в контексте соответствующих условий.

32. Представитель **Южной Африки** подчеркнул, что в *Докладе о торговле и развитии за 2005 год* содержится хороший анализ глобальных экономических тенденций, а пристальное изучение экономического роста в Индии и Китае представляет особый интерес для развивающихся стран. Оратор с удовлетворением отметил, что в *Докладе* вновь подчеркивается необходимость обеспечения согласованности в политике и предоставления развивающимся странам дополнительного пространства для маневра в политике, поскольку эти рекомендации сделаны в то время, когда ряд стран разочаровались в результатах дискуссий по вопросам развития на Всемирном саммите в Нью-Йорке. В этом контексте ЮНКТАД следует и впредь заниматься данными вопросами, придавая тем самым им импульс на международных форумах. Хотя в

африканских странах темпы прироста ВВП достигли 5%, существует обеспокоенность по поводу того, что этого недостаточно для достижения ими ЦРДТ. Поэтому международному сообществу следует увеличить объем помощи этим странам, с тем чтобы сбылись их надежды на развитие. Если Европе и Японии необходимо принять меры для ускорения экономического роста, то Соединенным Штатам следует также заняться решением проблемы двойного дефицита. Рост цен на нефть не сказался значительно на перспективах мирового роста главным образом из-за изменений, происшедших в структурах производства в развитых странах за последние 30 лет. Это также относится к Южной Африке, основная часть ВВП которой приходится на сектор услуг, мало зависящий от нефти.

33. Представитель **Соединенных Штатов** заявила, что подход ее правительства к вопросу о пространстве для маневра в политике остался неизменным и, как представляется, позиции стран Группы 77 и региональных группировок также не претерпели изменений. Правительство Соединенных Штатов согласилось с долго обсуждавшимся положением о пространстве для маневра в политике, содержащимся в пункте 8 Сан-Паульского консенсуса, однако данный вопрос, как он представлен в тексте, не был задуман как важная новая область работы ЮНКТАД, и сам по себе текст является политической декларацией в ограниченном контексте. Трудно представить, каким образом ЮНКТАД могла бы осуществлять работу по проблематике пространства для маневра в политике. Истоком этого вопроса является разочарование в политике международных финансовых учреждений в 90-х годах. Хотя не следует заковывать политику развивающихся стран в "смирительную рубашку", они должны учитывать надлежащий баланс между пространством для маневра в национальной политике и международными нормами и обязательствами. Каждая страна несет ответственность за проведение своего собственного анализа рисков и выгод при определении целесообразности принятия международных обязательств, как это определено в Сан-Паульском консенсусе. Все страны обладают экономическим суверенитетом, и если они принимают решение отказаться от него, то только потому, что они считают такое решение целесообразным. Пространство для маневра в политике открывает возможности как для хорошей, так и для плохой экономической политики, но в центре работы ЮНКТАД должна быть только первая. В связи с вопросом о праве на развитие в мандате ЮНКТАД перечислены многочисленные вопросы, связанные с развитием, но не права человека. Вопрос о праве на развитие в настоящее время рассматривается Комиссией по правам человека, которая должна продолжать заниматься им.

34. Представитель **Японии** заявил, что представленная в *Докладе о торговле и развитии за 2005 год* оценка нынешнего экономического положения в Японии является слишком пессимистичной, поскольку ситуация постоянно улучшается. В равной мере

преувеличением является также содержащаяся в *Докладе* оценка торговой политики развитых стран как протекционистской политики. Расширение участия развивающихся стран в открытом многостороннем торговом режиме не сократит, а увеличит их пространство для маневра в политике.

*** ** ***